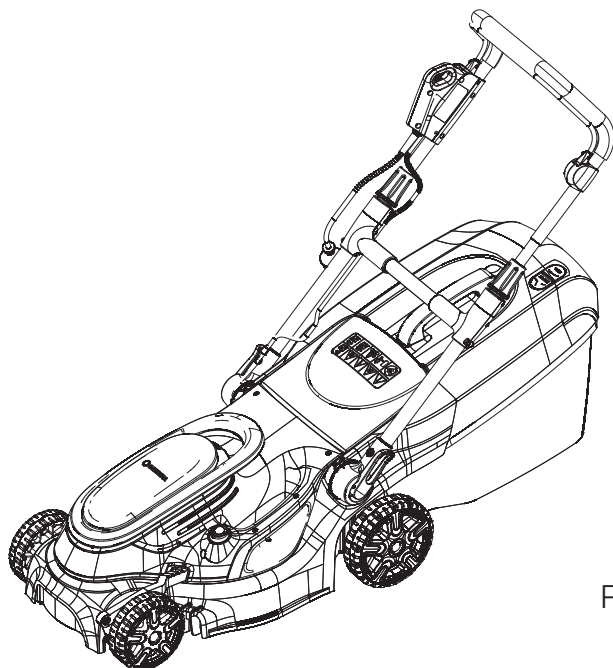


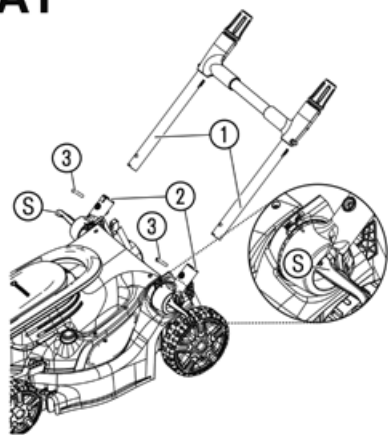
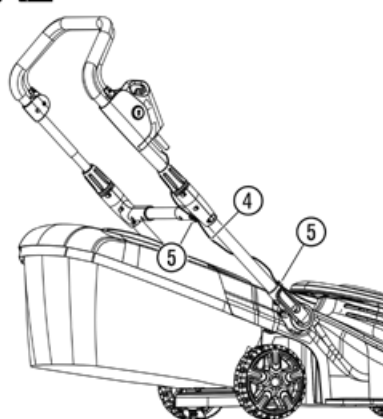
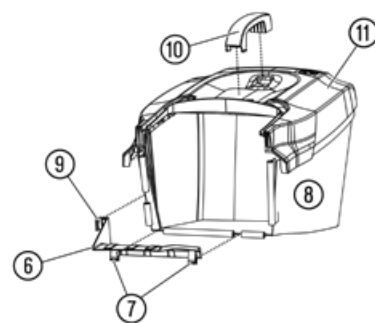
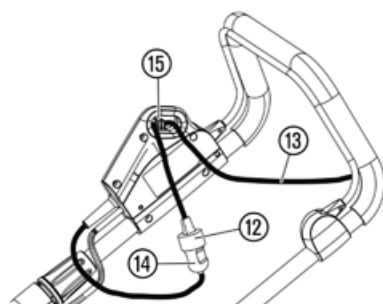
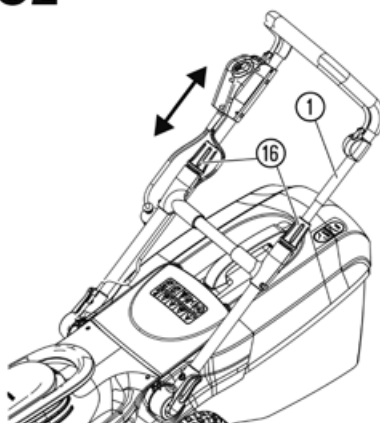
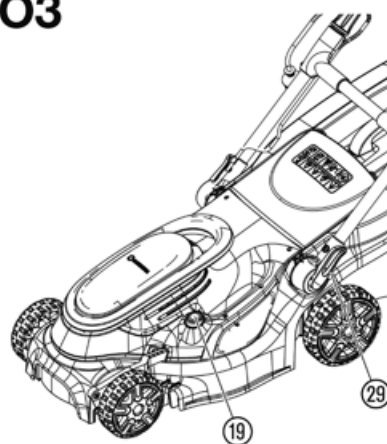
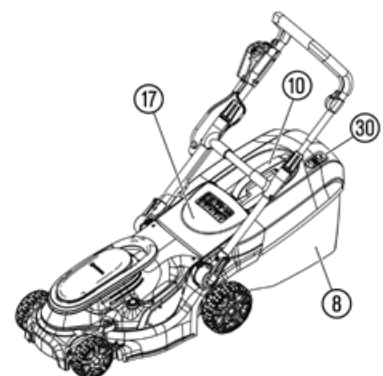
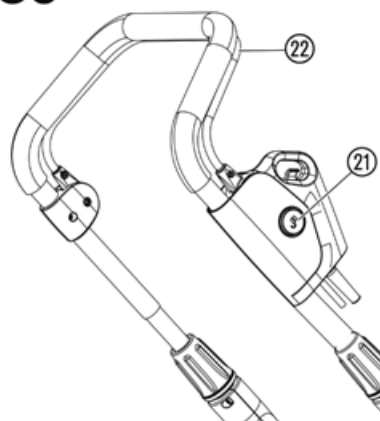
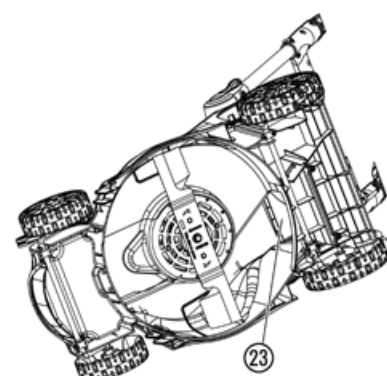
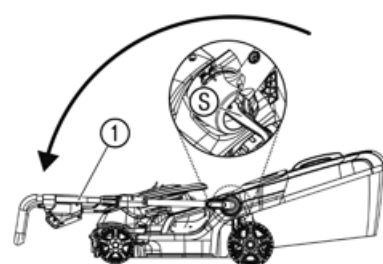


PowerMax 1800/37 G2

Art. 14637

no Bruksanvisning
Elektrisk gressklipper

de Produkthaftung Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir in Übereinstimmung mit dem Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden haften, die durch unsere Produkte entstehen, wenn diese unschadgemäß und nicht durch einen von uns autorisierten Servicepartner repariert wurden oder wenn keine Original GARDENA Teile oder von uns zugelassene Teile verwendet wurden.
en Product liability In accordance with the German Product Liability Act, we hereby expressly declare that we accept no liability for damage incurred from our products where said products have not been properly repaired by a GARDENA-approved service partner or where original GARDENA parts or parts authorised by GARDENA were not used.
fr Responsabilité Conformément à la loi relative à la responsabilité du fait des produits défectueux, nous déclarons expressément par la présente que nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de nos produits, si lesdits produits n'ont pas été correctement réparés par un partenaire d'entretien agréé GARDENA ou si des pièces d'origine GARDENA ou des pièces agréées GARDENA n'ont pas été utilisées.
nl Productaansprakelijkheid Conform de Duitse wet inzake productaansprakelijkheid verklaren wij hierbij uitdrukkelijk dat wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade ontstaan uit onze producten waarbij deze producten niet zijn gerepareerd door een GARDENA-erkende servicepartner of waarbij geen originele GARDENA-onderdelen of onderdelen die door GARDENA zijn goedgekeurd zijn gebruikt.
sv Produktansvar I enlighet med tyska produktansvarslagar förklarar vi härmed uttryckligen att vi inte åtar oss något ansvar för skador som orsakas av våra produkter där produkterna inte har genomgått korrekt reparation från en GARDENA-godkänd servicepartner eller där originaldelar från GARDENA eller delar godkända av GARDENA inte använts.
da Produktsvar I overensstemmelse med den tyske produktansvarslav erklærer vi hermed udtrykkeligt, at vi ikke påtager os noget ansvar for skader på vores produkter, hvis de pågældende produkter ikke er blevet repareret korrekt af en GARDENA-godkendt servicepartner, eller hvor der ikke er brugt originale GARDENA-reservedele eller godkendte reservedele fra GARDENA.
fi Tuotevastuu Saksan tuotevastuulain mukaisesti emme ole vastuussa laitteiden vaurioista, jos korjauksia ei ole tehnyt GARDENAn hyväksymä huoltoliike tai jos niiden syynä on muiden kuin alkuperäisten GARDENA-varaosien tai GARDENAn hyväksymien varaosien käyttö.
it Responsabilità del prodotto In conformità con la Legge tedesca sulla responsabilità del prodotto, con la presente dichiariamo espressamente che decliniamo qualsiasi responsabilità per danni causati dai nostri prodotti qualora non siano stati correttamente riparati presso un partner di assistenza approvato GARDENA o laddove non siano stati utilizzati ricambi originali o autorizzati GARDENA.
es Responsabilidad sobre el producto De acuerdo con la Ley de responsabilidad sobre productos alemana, por la presente declaramos expresamente que no aceptamos ningún tipo de responsabilidad por los daños ocasionados por nuestros productos si dichos productos no han sido reparados por un socio de mantenimiento aprobado por GARDENA o si no se han utilizado piezas originales GARDENA o piezas autorizadas por GARDENA.
pt Responsabilidade pelo produto De acordo com a lei alemã de responsabilidade pelo produto, declaramos que não nos responsabilizamos por danos causados pelos nossos produtos, caso os tais produtos não tenham sido devidamente reparados por um parceiro de assistência GARDENA aprovado ou se não tiverem sido utilizadas peças GARDENA originais ou peças autorizadas pela GARDENA.
pl Odpowiedzialność za produkt Zgodnie z niemiecką ustawą o odpowiedzialności za produkt, niniejszym wyrażnie oświadczamy, że nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody poniesione na skutek użytkowania naszych produktów, w przypadku gdy naprawa tych produktów nie była odpowiednio przeprowadzana przez zatwierdzonego przez firmę GARDENA partnera serwisowego lub nie stosowano oryginalnych części GARDENA albo części autoryzowanych przez tę firmę.
hu Termékszavatosság A németországi termékszavatossági törvénnyel összhangban ezennel nyomatékosan kijelentjük, hogy nem vállalunk felelősséget a termékeinkben keletkezett olyan károkért, amelyek valamely GARDENA által jóváhagyott szervizpartner által nem megfelelően végzett javításból adódtak, vagy amely során nem eredeti GARDENA alkatrészeket vagy a GARDENA által jóváhagyott alkatrészeket használtak fel.
cs Odpovědnost za výrobek Upozorňujeme na to, že v souladu se zákonem o odpovědnosti za škodu způsobenou vadným výrobkem neručíme za škody, které způsobily naše produkty, pokud byly opraveny neodborně a ne námi autorizovaným servisním partnerem nebo pokud nebyly použity originální díly GARDENA nebo námi schválené díly.
sk Zodpovednosť za produkt V súlade s nemeckými zákonmi o zodpovednosti za výrobok týmto výslovne prehlasujeme, že nenesieme žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené našimi výrobkami, v prípade ktorých neboli náležite opravy vykonané servisným partnerom schváleným spoločnosťou GARDENA alebo neboli použité diely spoločnosti GARDENA alebo diely schválené spoločnosťou GARDENA.
el Ευθύνη προϊόντος Σύμφωνα με τον γερμανικό νόμο περί Ευθύνης για τα Προϊόντα, με το παρόν δηλώνουμε ρητώς ότι δεν αποδεχόμαστε καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τα προϊόντα μας εάν αυτά δεν έχουν επισκευαστεί σωστά από κάποιον εγκεκριμένο συνεργάτη επισκευών της GARDENA ή εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί αυθεντικά εξαρτήματα GARDENA ή εξαρτήματα εγκεκριμένα από την GARDENA.
sl Odgovornost proizvajalca V skladu z nemškimi zakoni o odgovornosti za izdelke, izrecno izjavljajo, da ne sprejemamo nobene odgovornosti za škodo, ki jo povzročijo naši izdelki, če teh niso ustrezno popravili GARDENINI odobreni servisni partnerji ali pri tem niso bili uporabljeni originalni GARDENINI nadomestni deli ali GARDENINIMI homologiranimi nadomestnimi deli.
hr Pouzdanost proizvoda Sukladno njemačkomu zakonu o pouzdanosti proizvoda, ovime izričito izjavljujemo kako ne prihvaćamo nikakvu odgovornost za oštećenja na našim proizvodima nastala uslijed neispravnog popravka od strane servisnog partnera kojeg odobrava GARDENA ili uslijed nekorištenja originalnih GARDENA dijelova ili dijelova koje odobrava GARDENA.
ro Răspunderea pentru produs În conformitate cu Legea germană privind răspunderea pentru produs, declarăm în mod expres prin prezentul document că nu acceptăm nicio răspundere pentru defecțiunile suferite de produsele noastre atunci când acestea nu au fost reparate în mod corect de un atelier de service partener, aprobat de GARDENA, sau când nu au fost utilizate piese GARDENA originale sau piese autorizate de GARDENA.
bg Отговорност за вреди, причинени от стоки Съгласно германския Закон за отговорността за вреди, причинени от стоки, с настоящото изрично декларираме, че не носим отговорност за щети, причинени от нашите продукти, ако те не са били правилно ремонтирани от одобрен от GARDENA сервиз или ако не са използвани оригинални части на GARDENA или части, одобрени от GARDENA.
et Tootevastutus Vastavalt Saksamaa tootevastutusseadusele deklareerime käesolevaga selgesõnaliselt, et me ei kanna mingisugust vastutust meie toodetest tingitud kahjude eest, kui need tooted ei ole korrektselt parandatud GARDENA heakskiidetud hoolduspartneri poolt või kui parandamisel ei ole kasutatud GARDENA originaalosi või GARDENA volitatud osi.
lt Gaminio patikimumas Mes aiškiai pareiškiame, kad, atsižvelgiant į Vokietijos gaminių patikimumo įstatymą, nepriisiame atsakomybės dėl bet kokios žalos, patirtos dėl mūsų gaminių, jeigu jie buvo netinkamai taisomi arba jų dalys buvo pakeistos neoriginaliomis GARDENA dalimis ar nepatvirtintomis dalimis, arba jeigu remonto darbai buvo atliekami ne GARDENA techninės priežiūros centro specialistų.
lv Atbildība par produkcijas kvalitāti Saskaņā ar Vācijas likumu par atbildību par produkcijas kvalitāti ar šo mēs paziņojam, ka neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies, lietojot mūsu izstrādājumus, kuru remontu nav veicis uzņēmuma GARDENA apstiprināts apkopes partneris vai kuru remontam netika izmantotas oriģinālās GARDENA detaļas vai detaļas, kuru lietošanu apstiprinājis uzņēmums GARDENA.

A1**A2****A3****O1****O2****O3****O4****O5****M1****S1**

no Batteridrevet gressklipper

1. SIKKERHETSANVISNINGER	32
2. MONTASJE	33
3. BETJENING	34
4. VEDLIKEHOLD	34
5. LAGRING	35
6. UTBEDRE FEIL	35
7. TEKNISKE DATA	35
8. TILBEHØR/RESERVEDELER	35
9. SERVICE	35
10. AVFALLSHÅNDTERING	35

Oversettelse av de originale instruksjonene.

1. SIKKERHETSANVISNINGER

1.1 Symbolforklaring:



Les bruksanvisningen.



ADVARSEL – Vær oppmerksom på objekter som slynges ut – hold personer på avstand.



ADVARSEL – Trekk ut kontakten før alt vedlikeholdsarbeid eller hvis strømledningen er skadet.



ADVARSEL – Hold strømledningen unna knivene.



ADVARSEL – Hold hender og føtter unna knivene. Knivene fortsetter å rotere etter at motoren er slått av.



ADVARSEL – Koble fra batteriet før vedlikeholdsarbeid.



ADVARSEL – Fjern sperren før vedlikeholdsarbeid.



ADVARSEL – Aktiver sperren før vedlikeholdsarbeid.

1.2 Generelle sikkerhetsanvisninger

1.2.1 Generelle sikkerhetsanvisninger for maskiner



ADVARSEL!

Les alle sikkerhetsinstrukser, anvisninger, bildetekster og tekniske data for denne maskinen. Hvis sikkerhetsanvisningene og bruksanvisningene ikke overholdes, kan det føre til elektriske støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Oppbevar alle sikkerhetsanvisninger og bruksanvisninger for fremtidig bruk.

Begrepet «maskin» som brukes i sikkerhetsanvisningene, henviser til strømndrevne maskiner (med nettleddning) og til batteridrevne maskiner (uten nettleddning).

1) Sikkerhet på arbeidsplassen

a) **Hold arbeidsplassen ren og godt belyst.**

Rot eller ubelyste arbeidsområder kan føre til ulykker.

b) **Ikke arbeid med maskinen i eksplosjonsfarlige omgivelser der det kan være brennbare væsker, gasser eller støvtyper.**

Maskiner produserer gnister som kan antenne støv eller damp.

c) **Hold barn og andre personer på avstand under bruk av maskinen.**

Ved distraksjon kan du miste kontrollen over maskinen.

2) Elektrisk sikkerhet

a) **Maskinens koblingsplugg må passe inn i stikkkontakten. Støpselet skal ikke på noen måte forandres. Ikke bruk adapterpluggen sammen med jordede maskiner.**

Uendrede støpsler og passende stikkontakter reduserer risikoen for elektrisk støt.

b) **Unngå kroppskontakt med jordede overflater som på rør, varmeapparater, komfyrer og kjøleskap.**

Det er en økt risiko ved elektrisk støt når kroppen din er jordet.

c) **Sørg for at maskinen ikke utsettes for regn eller fuktighet.**

Hvis det trenger vann inn i et maskin, øker risikoen for elektrisk støt.

d) **Ikke bruk tilkoblingsledningen til noe annet enn formålet, som å bære eller henge opp maskinen eller trekke pluggen ut av stikkkontakten. Hold kablen på avstand fra varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige maskindeler. Skadede eller vikledde kabler øker risikoen for et elektrisk støt.**

e) **Når du arbeider utendørs med en maskin, må du kun bruke skjøteledninger som også egner seg til bruk utendørs. Bruk av en forlengelsesledning som er egnet for bruk utendørs, reduserer risikoen for elektrisk støt.**

f) **Hvis det ikke kan unngås at maskinen brukes i fuktige omgivelser, må du bruke en jordfeilbryter.**

Bruk av en feilstrømsvernebryter reduserer risikoen for et elektrisk støt.

3) Sikkerhet for personer

a) **Vær oppmerksom, pass på hva du gjør, og bruk sunn fornuft når du arbeider med en maskin. Ikke bruk maskiner når du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller legemidler. Under bruk av maskinen kan et øyeblikks uaktsomhet føre til alvorlige personskader.**

b) **Bruk personlig verneutstyr og alltid vernebriller.**

Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, skliskre vernesko, vernehjelm eller hørselvern, avhengig av type og bruk av maskinen, reduserer faren for skader.

c) **Unngå en utilsiktet igangsetting. Forviss deg om at maskinen er utkoblet før du kobler det til strømforsyningen og/eller batteriet, tar den opp eller bærer den.**

Hvis du bærer maskinen med fingeren på bryteren eller kobler maskinen til strømforsyningen mens den er påslått, kan dette føre til ulykker.

d) **Fjern innstillingsverktøy eller skrunøkler før du slår på maskinen.**

Et verktøy eller en nøkkel som befinner seg i en roterende maskindel, kan føre til personskader.

e) **Unngå en unormal kroppsholdning. Pass på at du står sikkert og hold alltid balansen.**

Dermed kan du lettere kontrollere maskinen i uventede situasjoner.

f) **Bruk egnede klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker på avstand fra bevegelige deler.**

Løstsittende klær, smykker eller langt hår kan gripes av bevegelige deler.

g) **Hvis det kan monteres støvavsug- og -oppsamlingsinnretninger, må disse kobles riktig til og brukes riktig.**

Bruk av et støvavsug kan redusere faren på grunn av støv.

h) **Ikke ta lett på sikkerheten, og ikke ignorer sikkerhetsreglene for maskiner, selv om du er kjent med maskinen etter mye bruk.**

Uforsiktig oppførsel kan føre til alvorlige skader i løpet av et lite sekund.

4) Bruk og behandling av maskinen

a) **Ikke overbelast maskinen. Bruk den maskinen som er beregnet til ditt arbeid. Med den passende maskinen arbeider du bedre og sikrer i det angitte ytelsesområdet.**

b) **Ikke bruk maskiner med defekt bryter. En maskin som ikke lenger kan slå på eller av, er farlig og må repareres.**

c) **Trekk støpselet ut av stikkkontakten og/eller fjern batteriet før du foretar innstillinger på maskinen, skifter tilbehørsdeler eller legger bort maskinen.**

Disse forsiktighetstiltakene forhindrer at maskinen kan startes utilsiktet.

d) **Maskiner som ikke er i bruk, skal oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la maskinen brukes av personer som ikke er fortrolig med den eller som ikke har lest denne bruksanvisningen.**

Maskiner er farlige når de brukes av uerfarne personer.

e) **Vedlikehold maskinen med omhu. Kontroller at bevegelige deler fungerer feilfritt og ikke sitter fast, og sjekk om deler er ødelagt eller så skadet at maskinens funksjon er redusert. Få skadede deler reparert før du tar maskinen i bruk. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte maskiner.**

f) **Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Omhyggelig vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanten kjører seg mindre fast og er lettere å føre.**

g) **Bruk maskinen, tilbehør, innsatsverktøy osv. i henhold til denne bruksanvisningen. Ta hensyn til arbeidsbetingelsene og aktiviteten som skal utføres. Bruk av maskiner til andre formål enn de er beregnet til, kan føre til farlige situasjoner.**

h) Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og frie for olje og fett.
Glatte håndtak og gripeflater gir ikke sikker drift og kontroll over maskinen i uforutsette situasjoner.

5) Service

La kun kvalifisert fagpersonale reparere maskinen, og kun med originale reservedeler. Dette garanterer at sikkerheten til maskinen opprettholdes.

1.2.2 Sikkerhetsanvisninger for gressklipper

a) Ikke bruk gressklipperen i dårlig vær, spesielt ikke i tordenvær.
Dette reduserer faren for å bli truffet av lyn.

b) Sjekk grundig om det er villdyr i klippeområdet.
Den kjørende maskinen kan skade villdyr.

c) Kontroller klippeområdet grundig, og fjern alle steiner, pinner, metalltråder, bein og andre fremmedlegemer.

Deler som slynges ut, kan forårsake personskader.

d) Før du tar maskinen i bruk, må du alltid sjekke at kniven og klippeenheten ikke er slitt eller skadet.

Slitte eller skadde deler øker faren for personskader.

e) Før bruk må du kontrollere strømledningen og eventuelle skjøteledninger for tegn på skade eller slitasje. Blir strømledningen skadet eller slitt under bruk, slår du av gressklipperen og tar ikke i ledningen før du har trukket ut støpselet.

En skadd strøm- eller skjøteledning kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

f) Kontroller gressoppsamleren regelmessig for skader eller slitasje.

En skadet eller slitt gressoppsamler øker faren for personskader.

g) La beskyttelsesdekslene ligge på plass. Beskyttelsesdekslene må være klare til bruk og korrekt festet. Et løst, skadet eller ikke korrekt fungerende beskyttelsesdeksel kan føre til personskader.

h) Hold luftinntakene fri for smussansamlinger. Blokkerte luftinntak og smussansamlinger kan føre til overoppheting eller brannfare.

i) Bruk alltid sklisikre vernesko når du bruker maskinen. Ikke arbeid barbert eller med åpne sandaler.

Dermed reduserer du faren for fotskader ved kontakt med den roterende kniven.

j) Bruk alltid langbukser når du bruker maskinen.

Bar hud øker sannsynligheten for skader som følge av at gjenstander slynges ut.

k) Ikke bruk maskinen i vått gress. Gå, ikke løp.

Dermed reduserer du faren for å skli og falle, hvilket kan føre til personskader.

l) Ikke bruk maskinen i uforholdsmessig bratte skråninger. Dermed reduseres risikoen for å miste kontroll, skli og falle, hvilket kan føre til personskader.

m) Pass på at du står stødig når du arbeider i skråninger; arbeid alltid på tvers, aldri oppover eller nedover.

Dermed reduseres risikoen for å miste kontroll, skli og falle, hvilket kan føre til personskader.

n) Vær spesielt forsiktig når du klipper bakover eller trekker maskinen til deg. Dette reduserer faren for kontakt med føtter og bein.

o) Hold strømledningen unna knivene. En skadd skjøteledning kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

p) Slå av gressklipperen og trekk ut støpselet dersom strømledningen har hengt seg fast eller er blitt skadet. Fasthengende eller skadde ledninger kan øke faren for elektrisk støt.

q) Ikke ta på kniver eller andre farlige deler som fremdeles roterer. Dermed reduserer du risikoen for at roterende deler kan forårsake personskader.

r) Forviss deg om at alle brytere er slått av og støpselet trukket ut før du fjerner materialer som sitter fast eller rengjør maskinen. Hvis maskinen starter uventet, kan dette føre til alvorlige personskader.

Stans skjæreverktøyet når maskinen må tippes for transport, når du skal krysse andre overflater enn gress og når maskinen skal transporteres til og fra bruksområdet.

Ikke tipp maskinen når du starter motoren, med mindre maskinen må tippes for start. I dette tilfelle må du ikke tippe maskinen mer enn nødvendig, og løft kun den delen som vender bort fra brukeren.

Stans maskinen, trekk støpselet ut av stikkkontakten og forviss deg om at alle bevegelige deler er stanset helt:

- Hvis du har støtt mot et fremmedlegeme, må du sjekke maskinen for skader og utbedre disse før du starter maskinen igjen
- Hvis maskinen begynner å vibrere uvanlig kraftig må du straks sjekke den for skader. Skift ut eller reparer alle skadde deler og kontroller alle løse deler og trekk dem godt til.

Vedlikehold gressklipperen med jevnlig mellomrom.

Dette forlenger gressklipperens levetid.

Bruk kun reservedeler GARDENA har anbefalt.

Kun i dette tilfelle kan en sikker drift av maskinen garanteres.

Når du stiller inn maskinen, må du påse at du ikke klemmer fingrene mellom bevegelig skjæreverktøy og faste maskindeler.

La alltid maskinen avkjøles før du setter den bort.

Når du skal vedlikeholde klippemekanismen, må du være oppmerksom på at det kan bevegges også når strømkilden er utkoblet.

Vi anbefaler bruk av hørselvern.

1.3 Ekstra sikkerhetsanvisninger

1.3.1 Riktig anvendelse:

GARDENA Gressklipper er beregnet for klipping av plener i private hager og småhager.

Produktet er ikke egnet til drift over lang tid (profesjonell bruk).



FARE!

Personskader!

→ Ikke bruk produktet til kutting av busker hekker, ugress og stauder, til skjæring av klatreplanter eller gress på tak eller på balkongen, til å kutte opp grenser og smågrener, samt til utjevning av uregelmessigheter på bakken.

→ Ikke bruk produktet i heng med en skråning på mer enn 20°.

1.3.2 Ytterligere elektriske sikkerhetsanvisninger



FARE!

Hjertestans!

Dette produktet genererer et elektromagnetisk felt under drift. Dette feltet kan under visse betingelser påvirke funksjonen til aktive eller passive medisinske implantater. For å utelukke fare ved situasjoner som kan føre til alvorlige eller dødelige personskader, skal personer med et medisinsk implantat rådføre seg med lege og produsenten av implantatet før bruk av dette produktet.

→ Skal ikke brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser.

→ Ikke bruk produktet når det regner eller er vått.

Dette kan øke faren for elektrisk støt.

1.3.3 Ytterligere personlige sikkerhetsanvisninger



FARE!

Fare for kvelning!

Mindre deler kan lett svelges. Plastposer utgjør fare for kvelning for småbarn.

→ Hold småbarn på avstand under monteringen.

→ Ikke klipp gress ved å trekke maskinen til deg.

→ Rengjør luftinntakene med en børste før oppbevaring.

→ Ikke stikk hånden inn i åpningene når gressklipperen er i bruk.

→ Funksjonshemmede eller svake personer bør be en videre person om hjelp med transport (vekt).

→ Ikke demonter produktet mer enn til den tilstanden det hadde ved levering.

→ Bruk hansker, skilfaste sko og beskyttelsesbriller.

→ Start gressklipperen kun med håndtak som er montert stående.

→ Unngå en overbelastning av gressklipperen.

→ Ikke arbeid med produktet når du er trøtt eller syk eller under påvirkning av alkohol, narkotika eller legemidler.

2. MONTASJE



FARE!

Kniven utgjør fare for kuttskader!

Fare for kuttskader ved utilsiktet start.

→ Bruk vernehansker.

→ Vent til kniven har stanset.

→ Trekk støpselet ut av stikkkontakten.

2.1 Montere håndtaket [fig. A1]:

1. Slå begge spaker ⑤ utover.
2. Vri begge håndtaksfestene ② i betjeningsposisjon.
3. Trykk begge spakene ⑤ mot håndtaket ①.
4. Skru de to forhåndsmonterte skruene ③ ut av håndtaksfestene ②.
5. Skyv håndtaket ① inn i håndtaksfestene ②.
Sørg for at håndtaket er satt helt inn og at hullene i håndtaket stemmer overens med hullene i håndtaksfestet.
6. Stikk begge skruene ③ inn i hullene på håndtaksfestet ②.
7. Trekk til begge skruene ③ med en skrutrekker.
Påse at skruene er trukket helt til.

2.2 Fest kabel på bjelken [fig. A2]:

→ Fest kabelen ④ i klemmene ⑤ på håndtaket ①.
Forviss deg om at kabelen ikke er klemt mellom håndtaket og gressklipperen, ellers kan kabelen bli skadet.

2.3 Montere gressoppsamler [fig. A3]:

1. Trykk først tungen ⑥ inn i begge koblingsstykker ⑦ nederst på gressoppsamleren ⑧ til du hører at koblingsstykkene går i lås.
Påse at begge koblingsstykker er gått i lås.
2. Trykk så tungen ⑥ inn i koblingsstykket ⑨ på siden av gressoppsamleren ⑧ til du hører at koblingsstykket går i lås.
Påse at koblingsstykket er gått i lås.

3. Sett først oppsamler-håndtaket ⑩ bak inn i oppsamler-dekselet ⑪.
4. Trykk så oppsamler-håndtaket ⑩ foran inn i oppsamler-dekselet ⑪ til du hører at koblingsstykkene går i lås.
Påse at alle koblingsstykker er gått i lås.

3. BETJENING



FARE!

Kniven utgjør fare for kuttskader!

Fare for kuttskader ved utilsiktet start.

- Bruk vernehansker.
- Vent til kniven har stanset.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten.

3.1 Koble til gressklipper [Fig. O1]:



OBS!

Strømstøt!

For å unngå skader på støpselet, må skjøteledningen føres inn i kabelsikringen.

- Før skjøteledningen inn i kabelsikringen før drift.

1. Sett stikkontakten ⑫ til skjøteledningen ⑬ på støpselet ⑭ på gressklipperen.
2. Legg skjøteledningen ⑬ i en løkke, før løkken inn i kabelsikringen ⑮ og trekk den fast.
3. Sett pluggen til skjøteledningen ⑬ i en stikkontakt.

3.2 Arbeidsposisjon:

- Still inn høyden på håndtaket slik at du er i oppreist stilling når du bruker gressklipperen.

3.2.1 Stille inn lengden på håndtaksstangen [fig. O2]:

Håndtaksstangen kan stilles inn etter kroppshøyden din.

1. Løsne begge mutrene ⑯.
2. Still inn håndtaket ① på ønsket lengde.
3. Trekk til de to mutrene ⑯ igjen.

3.3 Stille inn klippehøyden [fig. O3]:

Klippehøyden kan stilles inn fra 35 – 65 mm i 4 posisjoner.

3.3.1 Redusere snitthøyde:

- Trykk inn tasten ⑰ og trykk håndtaket ⑳ nedover for å redusere klippehøyden.

3.3.2 Øke klippehøyden:

- Trykk inn tasten ⑰ og trykk håndtaket ⑳ oppover for å øke klippehøyden.

3.4 Klippe med gressoppsamler [fig. O4]:



FARE!

Kniven utgjør fare for kuttskader!

Fare for kuttskader ved utilsiktet start.

- Ikke stikk hånden inn i utkaståpningen.

3.4.1 Sette gressoppsamleren inn i gressklipperen:

1. Løft vernedekselet ⑳.
2. Ta tak i gressoppsamleren ⑧ i håndtaket ⑩ og sett den inn i gressklipperen.
Forviss deg om at gressoppsamleren er godt festet.
3. Start gressklipperen.

3.4.2 Tømme gressoppsamleren:

Nivåvisningen ㉑ åpnes under klipping. Når den lukkes under klipping, er gressoppsamleren full.

1. Når gressoppsamleren ⑧ er full, må du stanse gressklipperen.
2. Løft vernedekselet ⑳.
3. Ta tak i håndtaket ⑩ og ta ut gressoppsamleren.
4. Tøm gressoppsamleren ⑧.

3.5 Starte/stanse gressklipperen [fig. O1/O5]:



FARE!

Personskader!

Det er fare for personskade hvis produktet ikke stopper når startspaken slippes.

- Ikke overstyr sikkerhetsinnretningene eller bryteren.
- Fest for eksempel ikke startspaken på håndtaket.

3.5.1 Starte gressklipperen:

Produktet er utstyrt med en tohånds sikkerhetsinnretning (Startspak og sikkerhetssperre), som forhindrer en utilsiktet innkobling av produktet.

1. Trykk sikkerhetssperren ㉒ med én hånd og trekk startspaken ㉓ mot håndtaket med den andre hånden.
Gressklipperen starter.
2. Slipp sikkerhetssperren ㉒.

3.5.2 Stanse gressklipperen:

- Slipp startspaken ㉓.
Gressklipperen stopper.

3.6 Tips for klipping:

3.6.1 Tips for bruk av klipperen:

Hvis det er kuttet materiale i utkaståpningen, trekker du gressklipperen ca. 1 m bakover, slik at materialrestene faller ut nedover.

For å opprettholde en velpleid gressplen anbefaler vi å regelmessig klippe plenen, én gang i uka, hvis det er mulig. Plenen blir tettere når den klippes regelmessig.

Etter lengre klippepauser (såkalt feriegressplen) klippes det først med største klippehøyde i én retning og deretter på tvers med ønsket klippehøyde. Dette forhindrer at kniven blokkeres på grunn av for mye gress.

Klipp plenen fortrinnsvis kun i tørr tilstand. Er gresset fuktig, blir resultatet ujevnt.

4. VEDLIKEHOLD



FARE!

Kniven utgjør fare for kuttskader!

Fare for kuttskader ved utilsiktet start.

- Bruk vernehansker.
- Vent til kniven har stanset.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten.

4.1 Rengjøre av klipperen:



FARE!

Personskader!

Fare for personskader og risiko for skade på produktet.

- Ikke rengjør produktet med vann eller vannstråle (spesielt ikke med høytrykksstråle).
- Ikke rengjør med kjemikalier, inkl. bensin eller løsningsmidler. Enkelte av dem kan ødelegge viktige plastdeler.

Lufteslissene må alltid være rene.

- Rengjør over- og undersiden av gressklipperen etter hver bruk.

4.1.1 Rengjøre oversiden på klipperen:

1. Rengjør oversiden på gressklipperen med en fuktig klut.
2. Rengjør ventileringsåpningene med en myk børste (ikke bruk skarpe gjenstander).

4.1.2 Rengjøre undersiden av klipperen [fig. M1]:

1. Legg gressklipperen forsiktig på siden.

- Rengjør undersiden, kniven og utkaståpningen ③ med en myk børste (ikke bruk skarpe gjenstander).

4.1.3 Rengjøre gressoppsamleren:

- Rengjør gressoppsamleren med en myk børste (ikke bruk skarpe gjenstander).

5. LAGRING

5.1 Ta ut av bruk:

Produktet må oppbevares utilgjengelig for barn.

- Trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Tøm gressoppsamleren.
- Rengjør gressklipperen (se 4. VEDLIKEHOLD).
- Oppbevar gressklipperen på et tørt, lukket og frostsikkert sted.

5.1.1 Plassbesparende oppbevaringsposisjon [fig. S1]:

- Slå begge spaker ⑤ utover.
- Slå håndtaket ① nedover på gressklipperen.
Forviss deg om at kabelen ikke er klemt mellom håndtaket og gressklipperen, ellers kan kabelen bli skadet.
- Trykk begge spakene ⑤ mot håndtaket ①.

6. UTBEDRE FEIL



FARE!

Kniven utgjør fare for kuttskader!

Fare for kuttskader ved utilsiktet start.

- Bruk vernehansker.
- Vent til kniven har stanset.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten.

6.1 Skifte ut kniven:



FARE!

Personskader!

Fare for kuttskader hvis en skadet eller deformert kniv roterer eller hvis den er i ubalanse eller har hakk i kuttekanterne.

- Ikke bruk gressklipperen hvis kniven er skadet eller deformert, i ubalanse eller har hakk i kuttekanterne.
- Ikke etterslip kniven.

GARDENA reservedeler får du hos din **GARDENA forhandler** eller hos **GARDENA service**.

- Bruk kun original **GARDENA Reservekniv** **art. 4103**
- La GARDENA service eller en autorisert GARDENA forhandler skifte ut kniven.

6.2 Feiltabell:

Problem	Mulig årsak	Utbedring
Gressklipperen starter ikke	Skjøteledningen er ikke tilkoblet eller er skadet.	→ Koble til skjøteledningen eller skift den ut ved behov.
Motoren er blokkert	En hindring blokkerer motoren.	→ Fjern hindringen.
	Det er stilt inn for lav klippehøyde.	→ Still inn større klippehøyde.
Høye lyder, gressklipperen klapper	Skruer på motor, feste eller klipperhus er løse.	→ La en autorisert forhandler eller GARDENA service ettertrekke skruene.
Klipperen går ujevnt eller vibrerer sterkt	Kniven er skadet eller slitt.	→ Skift ut kniven.
	Knivskruen er løsnet.	→ Trekk til knivskruen.
	Kniven er sterkt tilsmusset.	→ Rengjør gressklipperen. Hvis dette ikke løser problemet, bes du henvende deg til GARDENA service.

Problem	Mulig årsak	Utbedring
Plenen er ikke rent klippet	Kniven er stump eller skadet.	→ Skift ut kniven.
	Det er stilt inn for lav klippehøyde.	→ Still inn større klippehøyde.

MERK:

Reparasjoner skal kun foretas av GARDENA servicesentre samt fagforhandlere som er autorisert av GARDENA.

→ Ved andre feil bes du henvende deg til GARDENA servicesenter.

7. TEKNISKE DATA

Elektrisk gressklipper	Enhet	Verdi (art. 14637)
Nominell effekt	W	1800
Nettspenning	V (AC)	230
Nettfrekvens	Hz	50 / 60
Turtall på kniven	o/min	3500
Klippebredde	cm	37
Klippehøydeinnstilling (4 posisjoner)	mm	35 – 65
Gressoppsamlerens volum	l	45
Vekt	kg	14,2
Lydtrykknivå L_{pA}¹⁾	dB (A)	83
Usikkerhet k_{pA}		3
Lydeffektnivå L_{WA}²⁾		
målt/garantert		94 / 96
Usikkerhet k_{WA}	dB (A)	1,2
Hånd/arm-vibrasjon a_{vhw}¹⁾	m/s ²	≤ 2,5
Usikkerhet k_{vhw}		1,5

Måleprosess i henhold til: ¹⁾ EN IEC 62841-4-3 ²⁾ RL 2000/14/EC / S.I. 2001 No.1701



MERK: Den angitte vibrasjonsemissionsverdien ble målt iht. en standardisert testprosess og kan brukes til å sammenligne elektroverktøy med hverandre. Denne verdien kan også brukes til foreløpig bedømmelse av eksposisjonen. Vibrasjonsemissionsverdien kan variere under faktisk bruk av elektroverktøyet, avhengig av hvordan maskinen brukes. Som sikkerhetstiltak bør du ikke arbeide med maskinen mer enn 1 time uten pause.

8. TILBEHØR/RESERVEDELER

GARDENA Reservekniv	Som reserve for stumpe kniver.	art. 4103
----------------------------	--------------------------------	------------------

9. SERVICE

Ta kontakt med adressen på det vedlagte garantikortet.

10. AVFALLSHÅNDTERING

10.1 Avfallsbehandle gressklipperen

(iht. direktiv 2012/19/EU / S.I. 2013 No.3113):



Produktet skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Det må kastes i henhold til de gjeldende lokale miljøforskriftene.

VIKTIG!

→ Produktet skal avfallsbehandles via den lokale resirkuleringsinnsamlingsstasjonen.

Produktbezeichnung: Description of the product: Désignation du produit : Beschrijving van het product: Beskrivning av produkten: Beskrivelse af produktet: Tuoteen kuvaus: Descrizione del prodotto: Descripción del producto: Descrição do produto: Opis produktu: A termék leírása: Popis výrobku: Popis produktu: Περιγραφή του προϊόντος: Opis izdelka: Opis proizvoda: Descrierea produsului: Описание на продукта: Toote kirjeldus: Gaminio aprašas: Izstrādājuma apraksts:	Elektro-Rasenmäher Electric Lawnmower Tondeuse électrique Elektrische grasmaaiër Elektrisk gräsklippare Elektrisk plæneklipper Sähköruohonleikkuri Rasaerba elettrico Cortacésped eléctrico Máquina de cortar relva elétrica Kosiarka elektryczna Elektromos fűnyíró Električka sekačka za travu Ηλεκτρικό χλοοκοπτικό Električna kosilnica Električna kosilica za travu Maşină de tuns iarbă electrică Ελεκτρίκησ κοσάτσκα Elektriline muruniiduk Elektrinė vejapjovė Elektriskais zāles pļāvējs	Harmonisierte EN-Normen / Harmonised EN: Schall-Leistungspegel: Noise level: Niveau sonore : Geluidsniveau: Ljudnivå: Støjniveau: Ánitaso: Livello acustico: Nível de ruído: Nível de ruido: Poziom hałas: Zajszint: Hladina hluku:	gemessen/garantiert measured/guaranteed mesuré/garanti gemeten/gegarandeerd uppmätt/garanterad målt/garanteret mitattu/taattu misurato/garantito medido/garantizado medido/garantido zmierzony/gwarantowany mért/garantált naměřená/zaručená Hladiny hluku: Επίπεδο θορύβου: Raven zvóčne moči: Razina buke: Nível de zgomot: Ниво на шум: Múratase: Triüksmo lygis: Troksņa līmenis : 94 dB(A) / 96 dB(A)
Produkttyp: Product type: Type de produit: Producttype: Produkttyp: Producttype: Tuotetyyppi: Tipo adi prodotta: Tipo de producto: Tipo de produto: Typ produktu:	Terméktípus: Druh výrobku: Typ produktu: Τύπος προϊόντος: Typ produktu: Vrsta izdelka: Vrsta proizvoda: Tip produs: Тип продукт: Tootelüüp: Gaminio tipas: Produkta veids:	Artikelnummer: Article number: Référence : Artikelnummer: Artikelnummer: Artikelnummer: Tuotenumero: Codice articolo: Referencia: Número de referência: Numer katalogowy:	Cikkszámok: Objednací číslo: Objednávacie číslo: Κωδικός είδους: Številka izdelka: Kataloški broj: Cod article: Артикул номер: Artiklinumber: Dalies numaris: Artikula numurs:
PowerMax 1800/37 G2	14637		
EU-Richtlinien: EC-Directives: Directives CE : EG-richtlijnen: EU-direktiv: EF-direktiver: EY-direktiivit: Direttive UE: Directiva CE: Diretivas CE: Dyrektwy WE: EK-irányelvek: Předpisy ES: Smernice EÜ: Öðnyic EK: Direktive EU: EC direktive: Directive CE: Директиви на ЕО: EU direktiivid: EB direktivos: EK direktivas:	Benannten Stelle/ Notified body: DEKRA Testing and Certification GmbH Handwerkstraße 15 70565 Stuttgart Deutschland Hinterlegte Documentation: GARDENA Technische Dokumentation, M. Jäger, 89079 Ulm Deposited Documentation: GARDENA Technical Documentation, M. Jäger, 89079 Ulm Documentation déposée : Documentation technique GARDENA, M. Jäger, 89079 Ulm	Nummer der benannten Stelle / Number of notified body: 0158 Konformitätsbewertungs- verfahren: Nach 2000/14/EG Art. 14 Anhang VI Conformity Assessment Procedure: according to 2000/14/EC Art.14 Annex VI Procédure d'évaluation de la conformité : Selon 2000/14/CE art. 14 Annexe VI	Der Bevollmächtigte Authorised representative Le mandataire De gevolmachtigde Auktoriserad representant Autoriseret repræsntant Valtuutettu edustaja Persona delegata La persona autorizada O reprezentante Pelnomocnik Meghatalmazott Zplnomocněnc Spłnomocnený Ο εξουσιοδοτημένος Pooblaščenec Ovlaštena osoba Conducerea tehnică Упълномощен Volitatud esindaja Įgaliotasis atstovas Pilnvarotā persona

en UKCA Declaration of Conformity

The manufacturer: GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Sweden hereby certifies, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the UK Regulations, designated standards of safety and product specific designated standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.

Description of the product: **Electric Lawnmower**

Product type: **PowerMax 1800/37 G2**

Article number: **14637**

UK regulations: **S.I. 2008/1597
S.I. 2016/1091
S.I. 2012/3032
S.I. 2001/1701**

Designated standards: **EN ISO 12100
EN 62841-1
EN IEC 62841-4-3**

Conformity assessment body: **Intertek Testing & Certification Ltd.
Academy Place, 1 – 9 Brook Street
Brentwood, Essex
CM14 5NQ
United Kingdom
Approved Body Number: 0359**

Number of notified body: **0158**

Authorised representative: **Husqvarna UK Limited
Preston Road
Aycliffe
County Durham
UK DL5 6UP**

Deposited documentation: **GARDENA Technische Dokumentation
M. Jäger
89079 Ulm**

Noise level: measured / guaranteed **94 dB(A) / 96 dB(A)**

Conformity assessment according to: **According to S.I. 2001/1701 Art. 11 Schedule 9**

Ulm, 30.09.2022

Authorised Representative:



Reinhard Pompe
Vice President Products



Wolfgang Engelhardt
Vice President Supply Chain

Deutschland / Germany GARDENA Manufacturing GmbH Central Service Hans-Lorenser-Straße 40 D-89079 Ulm Produktfragen: (+49) 731 490-123 Reparaturen: (+49) 731 490-290 service@gardena.com http://www.gardena.com Albania KRAFT SHPK Autostrada Tirane-Durres Km 7 1051 Tirane Phone: (+355) 68 877 7821 info@kraft.al Argentina ROBERTO C. RUMBO S.R.L. Pablo Norlog Lda 7 Benavidez, ZC: 1621 Buenos Aires ventas@rumbosrl.com.ar Armenia AES Systems LLC Marshal Babajanyan Avenue 56/2 0022 Yerevan Phone: (+374) 60 651 651 masisohanyan@cloud.com Australia Husqvarna Australia Pty. Ltd. Locked Bag 5 Central Coast BC NSW 2252 Phone: (+ 61) (0) 2 4352 7400 customer.service@husqvarna.com.au Austria / Österreich Husqvarna Austria GmbH Industriezeile 36 4010 Linz Tel.: (+43) 732 77 01 01-485 service.gardena@husqvarnagroup.com Azerbaijan Progres Xüsusi Firması Aliyar Aliyev 212, Baku, Azerbaijan Sales: +994 70 326 07 14 Aftersales: +994 77 326 07 14 www.progress-garden.az info@progress-garden.az Bahrain M.H. Al-Mahroos BUILDING 208, BLOCK 356, ROAD 328 Saliha Phone: +973 1740 8090 almahroos@almahroos.com Belarus / Беларусь ООО «Мастер Гарден» 220118, г. Минск, улица Шаранговича, дом 7а Тел. (+375) 17 257 00 33 mg@mastergarden.by Belgium Husqvarna Belgium nv Gardena Division Leuvensesteenweg 542 Planet II E 1930 Zaventem België Bosnia / Hercegovina Silk Trade d.o.o. Poslovna Zona Vila Br. 20 Phone: (+387) 61 165 593 info@silkttrade.com.ba Brazil Nordtech Maquinas e Motores Ltd. Avenida Juscelino Kubitschek de Oliveira Curitiba 3003 Brazil Phone: (+55) 41 3595-9600 contato@nordtech.com.br www.nordtech.com.br Bulgaria AGROLAND България АД бул. 8 Декември, № 13 Офис 5 1700 Студентски град София Тел.: (+359) 24 66 6910 info@agroland.eu Canada / USA GARDENA Canada Ltd. 100 Summerlea Road Brampton, Ontario L6T 4X3 Phone: (+1) 905 792 93 30 info@gardenacanada.com Chile REPRESENTACIONES JCE S.A. 2286 Avenida General Oscar Bonilla Concepcion Phone: (+ 56) 2 2414 2600 contacto@jce.cl China Husqvarna (Shanghai) Management Co., Ltd. 嘉世华 (上海) 管理有限公司 9F, Beng Square B No207, Song Hong Rd., Chang Ning District, Shanghai, PRC. 200335 上海市长宁区淞虹路207号明 基广场B座3楼, 邮编: 200335 Colombia Equipos de Toyama Colombia SAS Cra. 68 D № 25 B 86 Of. 618 Edificio Torre Central Bogota Phone: +57 (1) 703 95 20 Phone: +57 (1) 703 95 22 servicioalcliente@toyama.com.co www.toyama.com.co	Costa Rica Exim CIA Costa Rica Calle 25A, B°. Montelegre Zapote San José Costa Rica Phone: (+506) 2221-5654 (+506) 2221-5659 eximcostarica@gmail.com Croatia Husqvarna Austria GmbH Industriezeile 36 4010 Linz Phone: (+43) 732 77 01 01-485 service.gardena@husqvarnagroup.com Cyprus Pantelis Papadopoulos S.A. 92 Athinon Avenue Athens 10442 Greece Phone: (+30) 21 0519 3100 infocyp@papadopoulos.com.gr Czech Republic Gardena Service Center Vrbno c/o Husqvarna Manufacturing CZ s.r.o. Jesenická 146 79326 Vrbno pod Prádemem Phone: 800 100 425 servis@gardena.cz Denmark GARDENA DANMARK Lejrevej 19, st. 3500 Værløse Tlf.: (+45) 70 26 47 70 husqvarna@husqvarna.dk www.gardena.com / dk Dominican Republic BOSQUESA, S.R.L. Carretera Santiago Licey Km. 5 ½ Esquina Copal II. Santiago De Los Caballeros 51000 Dominican Republic Phone: (+1) 809-562-0476 contacto@bosquesa.com.do Egypt Universal Agencies Co 26, Abdel Hamid Lotfy St. Giza Phone: 3 761 5757 https://gardeningegypt.com/ hany.masoud@univag.org Estonia Husqvarna Eesti OÜ Valdeku 132 EE-11216 Tallinn info@gardena.ee Finland Oy Husqvarna Ab Gardena Division Lautatarhankatu 8 B / PL 3 00581 HELSINKI www.gardena.fi France Husqvarna France 9/11 Allée des pierres mayettes 92635 Gennemilliers Cedex France http://www.gardena.com/fr N° AZUR: 0 810 00 78 23 (Prix d'un appel local) Georgia Transporter LLC #70, Belashvili street 0159 Tbilisi, Georgia Number: (+995) 322 14 71 71 info@transporter.com.ge www.transporter.com.ge Service Address and Importer to Great Britain Husqvarna UK Ltd Preston Road Aycliffe Industrial Park Newton Aycliffe County Durham DL5 6LP Phone: (+44) (0) 344 844 4558 info.gardena@husqvarna.co.uk Greece Π.ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ Λεωφ. Αθηνών 92 Αθήνα Τ.Κ.104 42 Ελλάδα Τηλ. (+30) 210 5193 100 info@papadopoulos.com.gr Hong Kong Tung Tai Company 151-153 Hoi Bun Road Kwun Tong, Kowloon Hong Kong Phone: (+852) 3583 1662 admin@tungtaico.com Hungary Husqvarna Magyarországi Kft. Ezred u. 1 – 3 1044 Budapest Phone: (+36) 1 251-4161 vevoszolgalat.husqvarna@husqvarna.hu Iceland BYKO ehf. Skermuvegur 2a 200 Kópavogur Phone: (+354) 515 4000 byko@byko.is MHG Verslun ehf Vikurhvarf 8 203 Kópavogur Phone: (+354) 544 4656 India B K RAMAN AND CO Plot No. 185, INDUSTRIAL Area, Phase-2, Ram Darbar Chandigarh 160002 India Phone: (+91) 98140 06530 raman@jaganhardware.com Iraq Alshemal Alakhdar Company Al-Faysaleiah, Near Estate Bank Mosul Phone: (+964) 78 18 18 46 75	Ireland Liffey Distributors Ltd. 309 NW Business Park, Ballycoolen 15 Dublin Phone: (+353) 1 824 2600 info@liffeyd.com Israel HAGARIN LTD. 2 Nahal Harif St. 8122201 Yavne internet@hagarin.co.il Phone: (+972) 8-932-0400 Italy Husqvarna Italia S.p.A. Via Santa Vecchia 15 23868 VALMADRERA (LC) Phone: (+39) 0341.203.111 assistenza.italia@it.husqvarna.com Japan Husqvarna Zenohq Co. Ltd. Japan 1-9 Minamidai, Kawagoe 350-1165 Saitama Japan gardena-jp@husqvarnagroup.com Kazakhstan TOO "Ламэ́д" <i>Russian</i> Адрес: Қазақстан, г. Алматы, ул. Тажибаевой, 155/1 Тел.: (+7) (727) 355 64 00 (+7) (700) 355 64 00 lamed@lamed.kz <i>Kazakh</i> Мекен-жайы: Қазақстан, Алматы қ., көш. Тәжібаевой, 155/1 Тел.: (+7) (727) 355 64 00 (+7) (700) 355 64 00 lamed@lamed.kz Korea Kyung Jin Trading Co., Ltd 107-4, Sunduk Bld, Yangjae-Dong Seochu-Cu 137-891 Seoul Phone: (+82) 2 574 6300 kjh@kjh.co.kr Kuwait Palms Agro Production Co Al Rai- Fourth Ring Road – Block 56. P.O.Box: 1976 Safat 13020 Al-Rai Phone: 247307 45 info@palms-kw.com Kyrgyzstan ООО Аял Мэки Ав. Мөлдөйя Guardia 83 720014 Bishkek Phone: (+996) 312 322115 Latvia Husqvarna Latvija SIA Ubrokas 19A LV-1021 Riga info@gardena.lv Lebanon Technomac Safra Highway (Beirut – Tripoli) Center 622 Mezher Bldg. P.O.Box 215 Jounieh Phone: (+961) 9 853527 (+961) 3 855481 tecnomac@idm.net.lb Lithuania UAB Husqvarna Lietuva Ateities pl. 77C LT-52104 Kaunas info@gardena.lt Luxembourg Magasins Jules Neuberg 39, rue Jacques Stas Luxembourg-Gasperich 2549 Case Postale No. 12 Luxembourg 2010 Phone: (+352) 40 14 01 ap@neuberg.lu Malaysia Glomedic International Sdn Bhd Jalan Ruang No. 30 Shah Alam, Selangor 40150 Malaysia Phone: (03)-7734 7997 oase@glomedic.com.my Malta I.V. Portelli & Sons Ltd. 85, 86, Triq San Pawl Rabat - RBT 1240 Phone: (+356) 2145 4289 Mauritius Espace Maison Ltée La City Trianon, St Jean Quatre Bornes Phone: (+230) 401 6950 info@espacemaison.mu Mexico AFOSA Av. Lopez Mateos Sur # 5019 Col. La Calma 45070 Zapopan, Jalisco, Mexico Phone: (+52) 33 3818-3434 isolis@afosa.com.mx Moldova Convel SRL Republica Moldova, mun. Chisinau, sos. Muncesti 284 Phone: (+373) 22 857 126 www.convel.md Mongolia Soyolj Gardening Shop Nami Rd Ulaanbaatar 14230 Mongolia Phone: +976 7777 5080 soylolj@maginnet.mn Morocco Proekip 64 Rue de la Participation Casablanca-Roches Noires 20303 Morocco Phone: (+212) 661342107 hicham.hafani@proekip.ma	Netherlands Husqvarna Nederland B.V. GARDENA Division Postbus 50131 1305 AC ALMERE Phone: (+31) 36 521 00 10 info@gardena.nl Neth. Antilles Jonka Enterprises N.V. Sta. Rosa Weg 196 P.O. Box 8200 Curaçao Phone: (+599) 9 767 66 55 info@jonka.com New Zealand Husqvarna New Zealand Ltd. PO Box 76-437 Manukau City 2241 Phone: (+64) (0) 9 9202410 support.nz@husqvarna.co.nz North Macedonia Sinpeks d.o.o. Ul. Kravarski Pat Bb 7000 Bitola Phone: (+389) 47 20 85 00 sinpeks@mt.net.mk Norway Husqvarna Norge AS Gardena Division Trøskerveien 36 1708 Sarpsborg info@gardena.no Northern Cyprus Mediterranean Home & Garden No 150 Alsancak, Karaoglanoglu Caddesi Girne Phone: (+90) 392 821 33 80 info@medgardener.com Oman General Development Services PO 1475, PC - 111 Seeb 111 Oman Phone: 96824582816 gdsoman@gdsoman.com Paraguay Agrofield SRL AV. CHOFERES DEL CHACO 1449 C/25 DE MAYO Asuncion Phone: (+595) 21 608 656 consultas@agrofield.com.py Peru Sierras y Herramientas Forestal SAC Av. Las Gaviotas 833, Chorrillos Lima Phone: (+51) 1 2520252 supervisorventas1@siersac.com www.siersac.com Philippines Royal Dragon Traders Inc 10 Linaw Street, Barangay Saint Peter Quezon City 1114 Philippines Phone: (+63) 2 7426893 aida.fernandez@rdti.com.ph Poland Gardena Service Center Vrbno c/o Husqvarna Manufacturing CZ s.r.o. Jesenická 146 79326 Vrbno pod Prádemem Czech Republic Phone: (22) 336 78 90 servis@gardena.pl Portugal Husqvarna Portugal, SA Lagoa - Albaraque 2635 - 595 Rio de Mouro Phone: (+351) 21 922 85 30 Fax: (+351) 21 922 85 36 info@gardena.pt Romania Madex International Srl Soseaua Odaii 117 - 123, RO 013603 Bucuresti, S1 Phone: (+40) 21 352 7603 madex@ines.ro Russia / Россия ООО „Хускварна“ 141400, Московская обл., г. Химки, улица Ленинградская, владение 39, стр.6 Бизнес Центр „Химки Бизнес Парк“, помещение OB02_04 http://www.gardena.ru Saudi Arabia SACO Takhassusi Main Road P.O. Box: 86387 Riyadh 12863 40011 Saudi Arabia Phone: (966) 11 482 8877 webmaster@saco-ksa.com Serbia Domel d.o.o. Slobodana Đurića 21 11000 Belgrade Phone: (+381) 11 409 57 12 office@domel.rs Singapore Hy-Ray PRIVATE LIMITED 40 Jalan Pemimpin #02-08 Tat Ann Building Singapore 577185 Phone: (+65) 6253 2277 info@hyray.com.sg Slovak Republic Gardena Service Center Vrbno c/o Husqvarna Manufacturing CZ s.r.o. Jesenická 146 79326 Vrbno pod Prádemem Phone: 0800 154044 servis@gardena.sk Slovenia Husqvarna Austria GmbH Industriezeile 36 4010 Linz Phone: (+43) 732 77 01 01-485 service.gardena@husqvarnagroup.com	South Africa Husqvarna South Africa (Pty) Ltd Lifestyle Business Park – Ground Floor Block A Cnr Beyers Naude Drive and Ysterhout Road Randpark Ridge, Randburg Phone: (+27) 10 015 5750 service@gardena.co.za Spain Husqvarna España S.A. Calle de Rivas nº 10 28052 Madrid Phone: (+34) 91 708 05 00 atencioncliente@gardena.es Sri Lanka Hunter & Company Ltd. 130 Front Street Colombo Phone: 94-11 232 81 71 hunters@eureka.lk Suriname Deto Handelmaatschappij N.V. Kerkkampweg 72-74 P.O. Box: 12782 Paramaribo Suriname Phone: (+597) 438050 info@deto.sr Sweden Husqvarna AB / GARDENA Sverige Drottninggatan 2 561 82 Huskvarna Sverige Phone: (+46) (0) 36-14 60 02 info@gardena.se Switzerland / Schweiz Husqvarna Schweiz AG Consumer Products Industriestrasse 10 5506 Mägenwil Phone: (+41) (0) 62 887 37 90 info@gardena.ch Taiwan Hong Ying Trading Co.,Ltd. No. 46 Wu-Kun-Wu Road New Taipei City Phone: (+886) (02) 2298 1486 salesgd1@7friends.com.tw Tajikistan ARIERES JV LLC 39, Ayni Street, 734024 Dushanbe, Tajikistan Thailand Spica Co. Ltd 243/2 Onnuch Rd., Prawat Bangkok 10250 Thailand Phone: (+66) (0)2721 7373 surapong@spica-siam.com Tunisia Société du matériel agricole et maritime Nouveau port de peche de Sfax Bp 33 Sfax 3065, Tunisia www.smamtunisia.com Soulaymen Majdoub Soulaymen@smamtunisia.com Turkey Dost Bahçe Yunus Mah. Adil Sk. No:3 Kartal İstanbul 34873 Turkey Phone: (+90) 216 389 39 39 info@dostbahce.com.tr www.dostbahce.com.tr Turkmenistan I.E. Orazmuhammedov Nurmuhammet 80 Ataturk, BEFKARAR Shopping Center, Ground floor, A776 Ashgabat 744000 TURKMENISTAN Phone: (+993) 12 468859 Mob: (+993) 62 222887 info@jayhyzmat.com / belgiyev@jayhyzmat.com www.jayhyzmat.com UAE Al-Futtaim ACE Company L.L.C Building, Al Rebat Street Festival City, Dubai 7800 UAE Phone: (+971) 4 206 6700 ace@alfuttaim.ae Ukraine / Україна АТ «Альцест» вул Петропавлівська 4 08130, Київська обл. Києво-Святошинський р-н, с. Петропавлівська Борщагіка Україна Тел.: (+38) 0 800 503 000 Uruguay FELI SA Entre Rios 1083 11800 Montevideo Phone: (+598) 2203 1844 info@felisa.com.uy Uzbekistan AGROHOUSE MChJ O'zbekiston, 111112 Toshkent viloyati Toshkent tumani Hasanboy QFY, THAY yoqasida Phone: (+998)-93-5414141 (+998)-71-2096868 info@agro.house www.agro.house Vietnam Vison Joint Stock Company No. 09, Lot E2/D21, Ton That Thuyet Street, Dich Vuong Hai Commune Cau Giay District, Hanoi Phone: (+8424)-38462833/34 quynhnm@visionjsc.com.vn Zimbabwe Cutting Edge 159 Citroen Rd, Msasa Harare Phone: (+263) 8677 008685 sales@cuttingedge.co.zw
---	---	---	--	--